

Psalm 1

1 אֲשֶׁר־יְהִי
 msa mpc
 the man blessedness of

אֲשֶׁר לֹא הֵלֵךְ בְּעֵצַת רְשָׁעִים
 mpa fsc+ב /He walks/ed\ QP3ms neg rel. part.
 the guilty ones in the plan, advice, counsel of walk, live religious life, conduct oneself not who

וּבְדַרְךְ לֹא חַטָּאִים עָמַד
 QP3ms neg mpa msc+ב+ו
 He stands/stood not sinful ones and in manner, custom, conduct of¹

וּבְמוֹשָׁב לֹא יֹשֵׁב לִצִּיִּם
 QP3ms neg mpa msc+ב+ו
 he sits/sat not rebels, scoffers and in seat, site, dwelling place of

כִּי אֵם 2
 two particles combine for one meaning
 but rather

בְּתוֹרַת יְהוָה חֶפְצוֹ
 msc+3ms D.N. fsc+ב
 delight, pleasure of him (is) Yahweh in law, Torah, instruction of

וּבְתוֹרָתוֹ יוֹמֵם וּלְיַלְלָהּ יִהְיֶה
 fsc+3ms+ב+ו msa QIp3ms fsc+3ms+ב+ו
 and night day He (will) meditate/muse and in His Law/Torah

¹ Cf. Psa. 26.

מֵיִם	פְּלִיגֵי	עַל-	כְּעֵץ שְׂתוּל	וְהָיָה
mda	mpc	conj.	QPptcpms msa+כ	VCQIp3ms
waters	channels, (artificial) canals of	by(proximity)	transplanted like a tree	and he is/will be

בְּעֵתוֹ	יִתֵּן	פְּרִיֹו	אֲשֶׁר
fsc+3ms+כ	QIp3ms	msc+3ms	rel.part.
in his time	he will give	his fruit	which

וְעֵלְהוּ	לֹא-	יִבּוֹל
QIp3ms	neg.	mpc+3ms+ו
it will wither	not	and his leaves

וְכֹל	אֲשֶׁר-	יַעֲשֶׂה	יִצְלִיחַ
adj.+ו	rel.part.	QIp3ms	HiphIp3ms
and all	which	he will do	he/it will succeed

לֹא-כֵן	הַרְשָׁעִים
conj. neg.	mpa
thus not	the guilty ones

כִּי אִם-	כַּמִּיץ
two particles with one meaning	msa+כ
but rather	like chaff

אֲשֶׁר-	תְּדַפְּנוּ	רוּחַ
rel.part.	QIp3fs+3ms	fsa
which	she drives it/him	wind

עַל-כֵּן 5

two particles with one meaning
therefore

בְּמִשְׁפֵּט	רְשָׁעִים	יִקְמוּ	לֹא-
msa+ב+ה	mpa	QIp3mp	neg.
in the legal decision, judgment	guilty ones	they will stand	not

צְדִיקִים	בְּעֵדוּת	וְחַטָּאִים
mpa	fsc+ב	mpa+ו
the righteous ones	in the assembly of	and the sinners

צְדִיקִים	דֶּרֶךְ	יְהוָה	כִּי- יוֹדַע	6
mpa	msc	D.N.	QPtcpms	part.
righteous ones	way (moral action and character)	of Yahweh	(is) knowing	because

תֵּאבֵד	רְשָׁעִים	וְדֶרֶךְ
QIp3fs	mpa	fsc+ו
she will perish (judgment for sin) ²	guilty ones	and way (moral action and character) of

² Cf. Matt. 7:23-24, Job 21:14.